



Druga wojna światowa w Krakowie - spacer historyczny [EN/RU/UA]

2021-09-01

Zapraszamy na spacer po miejscach związanych z historią terroru i oporu w Krakowie podczas II wojny światowej.

Już pierwsze dni nazistowskiej inwazji rzuciły cień na życie Krakowa i jego wielokulturowej populacji. Cyniczny plan Hitlera dla miasta zrujnował nadzieje większości Krakowian.

Niepewność, nieustanne łapanki, deportacje, racjonowanie żywności, godziny policyjne, egzekucje, ale także akty oporu wobec okupacji stały się nową normą dla mieszkańców miasta.

Zapraszamy na spacer historyczny, podczas którego dowiedzą się Państwo, jak wyglądała rzeczywistość II wojny światowej w Krakowie i odkryją mało znaną wojenną historię naszego miasta.

Wycieczka rozpocznie się na Starym Mieście, przejdziemy wspólnie przez Wzgórze Wawelskie, a zakończymy na Kazimierzu - dzielnicy żydowskiej. Naszym przewodnikiem będzie Paulina Skotnicka.

Data: 5 września.

Godzina: 14:00-16:00

Miejsce rozpoczęcia spaceru: Teatr im. Juliusza Słowackiego, plac św. Ducha 1, Kraków.

Udział w wydarzeniu jest bezpłatny. Wydarzenie w języku angielskim.

Szczegóły znajdą Państwo także na [fanpage'u Centrum Wielokulturowego w Krakowie na Facebooku](#).

[EN] Join us for the World War II tour on history of terror and the resistance in Krakow.

The very first days of the Nazi invasion casted the dark shadow over Krakow and its' multicultural population. Hitler's ultimate plan for the city ruined the hopes of the majority of Cracovians.

Uncertainty, constant roundups, deportations, food rationing, curfews, executions but also the resistance against the occupation became the new everyday reality.

Join us for the World War II in Krakow tour and discover the little known war history of the city. Our tour will start in the Old Town, continue through the Wavel Hill and end in Kazimierz - the Jewish Quarter. Our guide will be Paulina Skotnicka.



Magiczny
Kraków

Date: September 5

Time: 2:00 p.m. - 4:00 p.m.

Meeting place: Słowacki Theatre, św. Ducha Square 1, Krakow.

The event is free of charge. The event will be conducted in English.

Details will also be found on [Multicultural Centre Facebook page](#).

[RU] Вторая мировая война в Кракове - историческая прогулка по Кракову.

Присоединяйтесь к нашей прогулке по местам истории террора и сопротивления в Кракове во время Второй мировой войны.

Самые первые дни нацистского вторжения бросили тень на жизнь Кракова и его мультикультурное население. Циничный план Гитлера в отношении города разрушил надежды большинства краковян. Неопределенность, постоянные облавы, депортации, нормирование продуктов питания, комендантский час, казни, а также акты сопротивления оккупации стали новой нормой для жителей города.

Совершите историческую прогулку с нами, во время которой вы узнаете о реальности Второй мировой войны в Кракове и познакомитесь с малоизвестной военной историей нашего города.

Наше путешествие начнется в Старом городе, мы вместе пройдем через Вавельский холм и закончим в Казимеже - еврейском районе. Нашим гидом будет Паулина Скотницкая.

Дата: 5 сентября.

Время: 14.00 - 16.00

Место старта: Театр Словацкого, ул. Ducha 1, Краков.

Участие в мероприятии бесплатное. Мероприятие проходит на английском языке.

Подробности также можно будет найти на [странице Мультикультурного центра в Facebook](#).

[UA] Друга світова війна у Кракові - історична прогулянка по Кракові.



**Magiczny
Kraków**

Приєднуйтеся до нашої прогулянки місцями історії терору та опору в Кракові під час Другої світової війни.

Перші дні вторгнення нацистів кинули тінь на життя Кракова та його багатокультурне населення. Цинічний план Гітлера щодо міста зруйнував надії більшості краків'ян. Невизначеність, постійні облави, депортації, обмеження харчування, комендантська година, страти, а також акти опору окупації стали новою нормою для жителів міста.

Здійсніть з нами історичну прогулянку, під час якої ви дізнаєтесь про реальність Другої світової війни у Кракові та відкриєте маловідому воєнну історію нашого міста.

Наша подорож розпочнеться у Старому місті, ми разом пройдемося Вавельским пагорбом, а закінчимо в Казімежі - єврейському районі. Нашим гідом буде Пауліна Скотницька.

Дата: 5 вересня.

Час: 14:00 - 16:00

Місце початку: Театр Словацького, plac św. Ducha 1.

Участь у заході безкоштовна. Захід проводиться англійською мовою.

Деталі також можна знайти на [сторінці Мультикультурного центру у Facebook](#).